

Стильно, Модно Молодежно

Стилистика. Основные стилистические
ошибки в лирике и прозе.



Что такое СТИЛИСТИКА?

- Стилистика изучает неодинаковые для разных условий языкового общения принципы выбора и способы организации языковых единиц в единое смысловое и композиционное целое (текст)
- Стилистика художественной литературы = стилистика языка (поэтического, художественного) и стилистика речи (художественной).
- Художественный язык (поэтический) отличается от «практического» тем, что первым управляют особые законы — законы словесного *искусства*, и поэтому, вслед за академиком В.В. Виноградовым, мы выделяем стилистику художественной литературы особо.

Стиль

Автора (идиостиль)

Ахматовский стиль
Стиль Ремарка
Пушкинский стиль
Поэтика Блока
И тд

Стиль литературного
направления/школы

В романтическом стиле
Стиль английской
баллады
И тд



Разберем на
примерах?



УДК 882.7
ББК 84.7
В84

Вступительная статья — С.С. Никоненко
Примечания, указатель имен — Дмитрий Харитонович
Иллюстрации — Александр Егоров
Дизайн — Петр Бем

84 Всеобщая история, обработка, перевод
А.Т.Аверченко, О.Л.Дор, Парнас дыбом, Э.С.
А.М.Финкель; [сост. Л.Г.Фризмана]; примеч.,
примеч., указ. имен Д.Э.Харитоновича

ISBN 978-5-91631-031-3

В книгу вошли шедевры русской литературы «Парнас дыбом», написанная сотрудниками журнала «Сатира» такими известными юмористами, как Аверченко и Дор. Парнас дыбом, актуальная и для современности проблема, созданная группой авторов, включает в себя несколько пародий на самых известных поэтов и писателей — от Гомера и Данте до Булата Окуджавы и Андрея Вознесенского.

ISBN 978-5-91631-031-3

- © Паперная Э.С. (наследники), Розенберг А.Г. (наследники), Финкель А.М. (наследники), 1989
- © Никоненко С.С., вступительная статья, 2009
- © Харитонович Д.Э., примечания, указатель имен, 2009
- © Фризман Л.Г., составление сб. «Парнас дыбом», 1989
- © Егоров А.Л., иллюстрации, 2009
- © Оформление. ЗАО «ПРОЗАиК», 2009

О фараонах, Ажедмитриях,
Козлах, Веверслях и прочих

Паперная, Розенберг, Финкель

1925-1927

Мировая литература по крайней мере наполовину состоит

р: «Дон Кихот»! пародия на Пушкина. Причем роман Пушкина. И в целом, конечно же, это великий романтический эпос.

нам и снизим творческую высоту. Джеймс Бонд — пародия на Эриксона, в которых отважный герой на всех континентах, а ей первым, Фредди!» — вежливому, причем более умная и английских и американских

точку, за которую надобно произведение искусства, которое переделано бы другим произведение и делало это так талантливо и весело, так что пародия могла стать в один уровень с оригиналом, а иногда и превзойти его. Кстати, стоит помнить, что пародия — по-гречески «перепев» (предполагается, что «Война лягушек и мышей» — сатирический перепев «Илиады» — был сделан самим Гомером).

Пародии как жанр существовали во все века и во всех странах. Отдельные элементы пародии в России можно найти в

ЖИЛ-БЫЛ У БАБУШКИ СЕРЕНЬКИЙ КОЗЛИК... (оригинал)

Жил-был у бабушки серенький козлик.
Вот как, вот как, серенький козлик.

Бабушка козлика очень любила.
Вот как, вот как, очень любила.

Вздумалось козлику в лес погуляти.
Вот как, вот как, в лес погуляти.

Напали на козлика серые волки.
Вот как, вот как, серые волки.

Оставили бабушке рожки да ножки.
Вот как, вот как, рожки да ножки.



Вчера еще в глаза глядел,
А нынче - все косится в сторону!
Вчера еще до птиц сидел, -
Все жаворонки нынче - вороны!

Я глупая, а ты умен,
Живой, а я остолбенелая.
О вопль женщин всех времен:
"Мой милый, что тебе я сделала?!"

И слезы ей - вода, и кровь -
Вода, - в крови, в слезах умылася!
Не мать, а мачеха - Любовь:
Не ждите ни суда, ни милости.

Увозят милых корабли,
Уводит их дорога белая...
И стон стоит вдоль всей земли:
"Мой милый, что тебе я сделала?"



Старушка раз в лесу жила,
Э лон алле, э лон алле,
Старушка раз в лесу жила,
И козочка у ней была.

Однажды в лес ушла коза,
Э лон алле, э лон алле,
Однажды в лес ушла коза,
Куда глядят ее глаза.

В лесу ее встречает волк,
Э лон алле, э лон алле,
В лесу ее встречает волк,
И козочку зубами щелк.

Ах, не придет она назад,
Э лон алле, э лон алле,
Ах, не придет она назад,
Лишь рожки с ножками лежат.



Любезный читатель! Сколь приятно и умилительно сердцу видеть дружбу двух существ любящих. Всеи чувствительной натурой своей бедная старушка любила серенького козлика <...>

Но увы! Сколь часто неблагодарность, сия змея, на груди человеческой отогретая, свивает себе гнездо в душах существ обожаемых.

Сей серенький козлик был склонен более к опасностям жизни бурной, нежели к прелестям мирного существования селянина на лоне сладостной Натуры под кущами зеленых садов, среди цветущих дерев и приятного ручейков лепета.

В чаще непроходимых дубрав нашел наш серенький козлик погибель свою от острых когтей и зубов косматого чудовища лесов Гиперборейских - серого волка. Лишь в знак любезной памяти и умиления сердечного оставило оное чудовище бедной старушке, горькие слезы в тиши ночной проливающей, рожки и ножки существа, столь горячо любимого и столь печально погибшего.



Жила-была бабушка,
А сколько ей было лет?
Сколько зим, столько лет -
Ста еще нет.
А было ей девяносто четыре года.
А кто у нее был?
Серый, двурогий, четвероногий.
Козленок.
А как она к нему относилась?
А вот и не относилась,
А без конца с ним носилась,
Бабушка козлика очень любила,
Вот как, вот как, очень любила.
Вздумала бабушка козленка прогуливать:
Мы дадим козленку
Мягкую попонку,
Новые сапожки,
ДДТ на рожки,
Чтоб не грызли блошки.
<...>



В стороне родной Смоленской,
За околицей села,
В бедной хате деревенской
Бабка старая жила,

Да по слабости по женской
Завела себе козла.
И на серого любимца
Надышаться не могла.

Знать, недаром говорится,
Что любовь бывает зла:
Мол, как сердце разгорится,
Так полюбишь и козла.

Козлик, даром что скотина,
Заскучал не без причины
(Примечай, куда я гну):
Род козлий - что мужчины,
Подавай им новизну.



У старой женщины, бездетной и убогой,
Жил козлик серенький, и сей четвероногой
В большом фаворе у старушки был.
Спал на пуху, ел сытно, пил допьяна,
Вставал за полдень, а ложился рано:
Ну, словом, жил и не тужил.

Чего же более? Но вот беда -
Мы жизнью недовольны никогда:
Под сению дерев на вольной воле
Запала мысль козлу прогулку совершить,
И, не раздумывая доле,
В соседний лес козел спешит.

Он только в лес - а волк из лесу шасть!
В глазах огонь, раскрыл грозящу пасть -
И от всего козла осталось немножко:
Лишь шерсти клоч, рога да ножки.

Сей басни смысл нетрудно угадать:
Не бегай в лес, коль дома благодать.





Попробуем сами?

Хороший автор может написать хороший текст о чем угодно: будь то история большого города или история пустого стакана.

Это брусчатка на одной из пражских улочек.
Расскажите ее историю.





Текст (не более 500 знаков)

- Используйте максимальное количество предложенных слов (для стихотворных текстов)/все слова (для прозаических). Ваша задача сделать текст стилистически единым. Слова не должны резать слух, выбиваться, быть «притянутыми за уши».
- Представьте, что картинка слева – иллюстрация к вашему рассказу. Они должны гармонично сочетаться, дополнять друг друга.

Секрет, знакомый, роман, цифра,
яблоки, старый, мясной, управление,
градус, дорога, помешать, структура,
жесткий, пасмурно, рынок

Что почитать?

- **«Стилистика, теория поэтической речи, поэтика»**
В.В. Виноградов
- **«Парнас Дыбом: Про козлов, собак и Веверлеев»** Э.
С.Паперная, А.Г.Розенберг, А.М.Финкель

Так мало пройдено дорог, так много сделано ошибок

Основные стилистические ошибки в
прозе и лирике. Как их избежать?



Что такое речевая ошибка?

- *«Речевыми ошибками называют любые случаи отклонения от установленных грамматических правил. Без их знания человек может вполне нормально существовать в обществе.»*

Ю.В. Фоменко

Всегда ли?

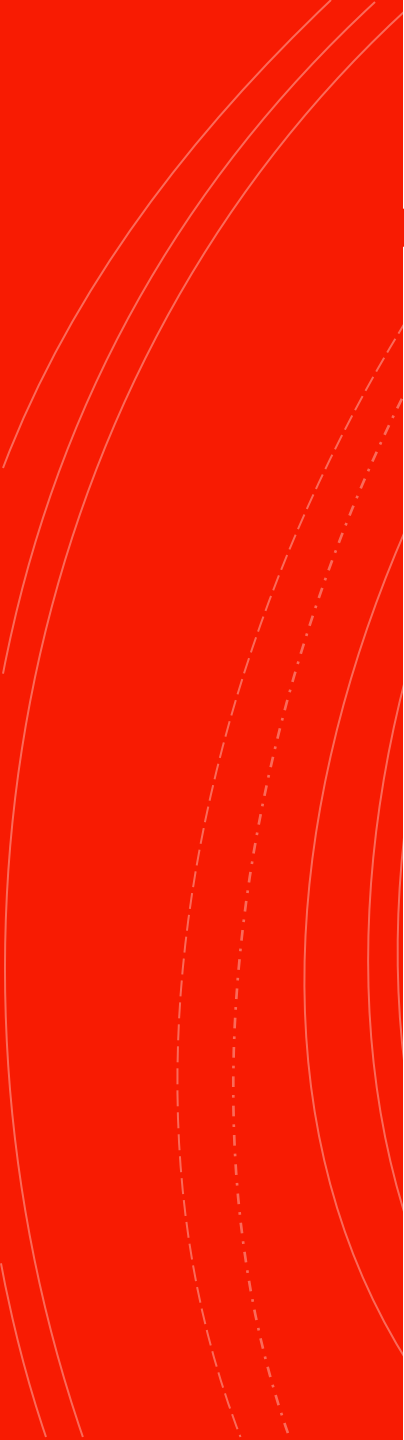
Это ошибка?

- *В поле чистом,
Луны при свете серебристом,
В свои мечты погружена,
Татьяна долго шла одна.*

А это?

- *Когда б вы знали, из какого сора
Растут стихи, не ведая стыда,
Как жёлтый одуванчик у забора,
Как лопухи и лебеда.*

Нет, это инверсия. Нарушение установленной нормы, но не ошибка, а стилистический прием



Речевая ошибка – не просто отклонение от речевых норм, это конструкция, препятствующая эффективной коммуникации.

произносительные

лексические

фразеологические

синтаксические

Речевые ошибки

морфологические

орфографические

пунктуационные

стилистические

Произносительные

Произношение: «конечно»
(«конешно»), «плотит»
(«платит»), «прецендент»
(«прецедент»),
«иликтрический»
(«электрический»), «колидор»
(«коридор»)

Ударение
(акцентологические
ошибки): звóнит», «диáлог»,
«до́говор», «ката́лог»,
«путепрóвод», «алкого́ль»,
«све́кла», «фе́номе́н»,
«шо́фер», «эксперт»

Лексические

Лексические ошибки – нарушение правил лексики, прежде всего – употребление слов в несвойственных им значениях, искажение морфемной формы слов и правил смыслового согласования. Они бывают нескольких видов.

Смешение слов, близких по значению:
«Он *обратно* прочитал книжку».

Смешение слов, близких по звучанию:
экскаватор – эскалатор,
колос – колосс, индианка –
индейка, одинарный –
ординарный.

Смешение слов, близких по значению и звучанию: абонент – абонемент, адресат – адресант, дипломат – дипломант, сытый – сытный, невежа – невежда.
«Касса для командировочных» (нужно – командированных).

Словосочинительство:
грузинец, героичество,
подпольцы, мотовщик.

Лексические

Особый вид лексических ошибок – нарушение смыслового согласования. Сюда же относятся плеоназм и тавтология.

- ❑ **Нарушение согласования.** «Через приоткрытую настежь дверь», – речевая ошибка, потому что дверь не может быть и приоткрыта (открыта немного), и настежь (широко распахнута) одновременно.
- ❑ **Плеоназм** – словосочетание, в котором значение одного компонента целиком входит в значение другого. Примеры: «май месяц», «маршрут движения», «адрес местожительства», «огромный мегаполис», «прейскурант цен».
- ❑ **Тавтология** – словосочетание, члены которого имеют один корень: «Задали задание», «Организатором выступила одна общественная организация», «Желаю долгого творческого долголетия».


Фразеологические

Фразеологические ошибки возникают, когда искажается форма фразеологизмов или они употребляются в несвойственном им значении. Ю. В. Фоменко выделяет 7 разновидностей:

- ❑ **Изменение лексического состава:** *«Пока суть да дело» вместо «Пока суд да дело»;*
- ❑ **Усечение:** *«Ему было впору биться об стенку» (фразеологизм: «биться головой об стенку»);*
- ❑ **Расширение лексического состава фразеологизма:** *«Вы обратились не по правильному адресу» (фразеологизм: обратиться по адресу);*
- ❑ **Искажение грамматической формы фразеологизма:** *«Терпеть не могу сидеть сложив руки». Правильно: «сложив»;*
- ❑ **Контаминация (объединение) фразеологизмов:** *«Нельзя же все делать сложив рукава» (объединение фразеологизмов «спустя рукава» и «сложив руки»);*
- ❑ **Сочетание плеоназма и фразеологизма:** *«Случайная шальная пуля»;*
- ❑ **Употребление фразеологизма в несвойственном значении:** *«Сегодня мы будем говорить о фильме от корки до корки».*

Синтаксические

- ❑ **Неправильное согласование:** *«В шкафу стоят много книг»;*
- ❑ **Неправильное управление:** *«Оплачивайте за проезд»;*
- ❑ **Синтаксическая двусмысленность:** *«Чтение Маяковского произвело сильное впечатление» (читал Маяковский или читали произведения Маяковского?);*
- ❑ **Смещение конструкции:** *«Первое, о чём я вас прошу, – это о внимании». Правильно: «Первое, о чём я вас прошу, – это внимание»;*
- ❑ **Лишнее соотносительное слово в главном предложении:** *«Мы смотрели на те звёзды, которые усеяли всё небо».*

- 
- ❑ **Орфографические:** Этот вид ошибок возникает из-за незнания правил написания, переноса, сокращения слов. Характерен для письменной речи. Например: «сабака лаяла», «сидеть на стули», «приехать на вокзал», «русск. язык», «грамм. ошибка».
 - ❑ **Пунктуационные:** Пунктуационные ошибки – неправильное употребление знаков препинания при письме.
 - ❑ **Морфологические:** неправильное образование форм слова. Примеры таких речевых ошибок: «плацкарт», «туфель», «полотенцев», «дешевше», «в полуторастах километрах».



Стилистические

А вот об этом мы поговорим подробно!



ТАВТОЛОГИЯ



ПЛЕОНАЗМ



КЛИШЕ



Плеоназм и тавтология



Ошибка: На счету была каждая минута времени. В своих рассказах Н. Носов рассказывал о школьной жизни. Он шел навстречу и улыбался широкой улыбкой.



Как избежать? Читайте вслух, просите помощи у коллег.

Пробуем сами

- Празднование Нового года я отмечал у коллеги с предприятия.
- Деепричастный оборот всегда обособляется запятыми с двух сторон.
- Дайте сообщение в газету о свободных вакансиях.
- Очень замечательные пироги печет Пульхерия Ивановна.
- Близнецы были так похожи, что даже родители не различали их одного от другого.
- Каждый герой имеет свои индивидуальные черты.
- Медведя выводили во двор и подкатывали к нему пустую порожнюю бочку, утыканную гвоздями.
- В речи он употребляет диалектные и областные слова.
- Алексей мысленно подумал про себя, что это конец.
- Специфическая особенность художественной речи состоит в том, что в ней много образных слов и выражений.

А так?

- Подскажите, где я могу посмотреть и узнать преysкурant цен?
- Прицепляя прицеп, ответчик неправильно зацепил цепь, в результате чего создал возможность отцепа.
- Маршрут движения автоколонны заранее определяется ее руководителем.
- Товар был забракован по некачественным дефектам производственного характера.
- Сычев догнал Милюкова, свалил его на землю, отобрал нож у Милюкова и нанес ему этим ножом ножевое ранение.
- Чтобы зарегистрироваться, нужно ввести свои данные.
- На лице Петрова небольшие усы в области носа.
- Свои требования истец обосновывает необоснованными основаниями, основанными только на предположениях.
- Салайонов ударов не наносил, ногами не пинал.
- Милюков ушел к своей теще, но вскоре вернулся назад.

Клише



Ошибка: золотая осень, проходит красной нитью, подавляющее большинство, принятые меры, играть роль, привлекать внимание, представлять интерес, одержать победу, довести до сведения и многие другие.



Как избежать? Расширяйте свой словарный запас. Ваши помощники: чтение и словарь.



Пробуем сами

Мы молодая, динамично развивающаяся компания. Наша продукция отличается высоким уровнем качества.



Компания основана в 2016 году. Менее чем за 2 года мы открыли 12 филиалов в 6 городах России. Качество нашей продукции подтверждает первое место в конкурсе «Лидеры России-2017».

Пробуем сами

- Мероприятие было интересно детям и взрослым. У меня остались самые яркие впечатления.
- У власть имущих в этом городке ни стыда, ни совести
- Ярче тысячи солнц
- Я сделаю домашнюю работу в кратчайшие сроки
- Встреча прошла на высшем уровне
- Страна оказалась за железным занавесом
- Акулы пера не работают в желтых газетах
- Мороз крепчал, снег ступал кошачьей походкой
- Она упала в его объятия и воцарилась тишина



Теперь сложнее:

- Человечность (гуманизм)
- Феминизм
- Социальный
- Демократия
- Прогресс
- Романтический
- Любовь
- Мероприятие
- Креативный

Но есть одно «НО»:

- ❑ Штампы умертвляют любую литературу, кроме той, которая использует их «штампованность» как особую токсичную краску. Например, Андрей Платонов создал ломаный штампо-язык для героев сломанного, искореженного мира. Такой эффект не сводится к комическому, здесь и нарочная странность, и особая наивность, и задерживание читателя: «осознай, что имеется в виду».

«Утром Козлов долго стоял над спящим телом Прушевского; он мучился, что это **руководящее умное лицо** спит, как ничтожный гражданин, среди **лежащих масс** и теперь **потеряет свой авторитет**. Козлову пришлось глубоко соображать над таким недоуменным обстоятельством, он не хотел и **был не в силах** допустить вред для всего государства от **несоответствующей линии** прораба, он даже заволновался и поспешно умылся, чтобы быть наготове. В **такие минуты жизни, минуты грозящей опасности**, Козлов чувствовал внутри себя **горячую социальную радость** и эту радость хотел применить на подвиг и умереть **с энтузиазмом**, дабы весь класс его узнал и заплакал над ним.»

Андрей Платонов, «Котлован»

- Отношение Владимира Сорокина к СССР — однозначнее, чем у Платонова, поэтому он не перерабатывает язык, а издевается над советским миром, создавая комический контекст точно воспроизведенными шаблонами и клише.

Золотарев **сознательный комсомолец** и, на мой взгляд, он больше никогда **не допустит подобных проступков**.

— Конечно не допустит, — кивнула Алексеева. — На протяжении этих недель я наблюдала работу Золотарева и **пришла к выводу**, что он трудится всегда с **полной самоотдачей, подходя творчески к производственному процессу**.

— Безусловно, — подтвердила её предположение Туруханова и, после непродолжительной паузы, спросила у **напряженно молчащей** Лопатиной: — Я заметила, товарищ Лопатина, что весь сегодняшний вечер ты чем-то озабочена. Что случилось?

Вздыхнув, Лопатина села на разобранную кровать:

— Меня **крайне возмутили новые злодеяния израильской военщины**, сообщения о которых получены сегодня из Бейрута. **Повторением трагедии** Сабры и Шатилы стало **варварское преступление** израильтян в городах оккупированного западного берега реки Иордан. Массовое отравление газом нервно-паралитического действия арабского **населения** Дженина и Наблуса **привело к многочисленным жертвам среди жителей...**

Владимир Сорокин, «Тридцатая любовь Марины»

Неправильное употребление многозначных слов



Ошибка:

Глубоко за полночь – правильно. Но нельзя сказать глубоко за полдень.
Глухая стена – правильно. Глухая дверь – нет.



Как избежать? Чтобы не совершать ошибок лексической сочетаемости нужно пользоваться «Словарем сочетаемости слов русского языка».

Бедность языка



Ошибка:

Обычная квартира. Слева от входа окно. Справа – шкаф. В центре стол и пара стульев. В дальнем углу тумбочка, на ней – телевизор.



Как избежать? Использовать средства художественной выразительности.

Пробуем сами



- Обычная квартира. Слева от входа окно. Справа – шкаф. В центре стол и пара стульев. В дальнем углу тумбочка, на ней – телевизор.

Разнообразьте текст, продемонстрируйте «обычность» квартиры

Мама, я – редактор!

□ Отредактируйте предложения:

1. Вступил в строй действующих предприятий завод термопластоавтоматов.
2. Побывали мы и у памятника-монумента. Он поразил нас величиной и своим величием.
3. Важное место в жизни студентов занимают занятия в кружках художественной самодеятельности. Итогом их годовой деятельности являются смотры художественной самодеятельности.
4. Общежитие - дом, в котором многие студенты живут пять долгих лет. Какой будет эта жизнь - зависит от самих жителей общежития.
5. Работая в архиве, знакомишься с правилами архивной работы, испытываешь наслаждение от кропотливой, упорной и усердной работы с архивными материалами.
6. В ряде регионов страны в конце XVIII в. - к ним относятся Урал, Причерноморье и Южная Украина - начала развиваться промышленная индустрия по добыче угля.
7. Комплекс нерешенных проблем надо решать комплексно.



Мама, я – редактор!

1. Вступил в строй завод термопластоавтоматов.
2. Побывали мы и у монумента, который поразил нас своим величием.
3. Многие студенты занимаются в кружках художественной самодеятельности. На ежегодных смотрах-конкурсах они показывают свое искусство.
4. Общежитие для многих студентов становится домом на целых пять лет! Какой будет жизнь в этом доме - зависит от них самих.
5. Работая с архивными материалами, испытываешь наслаждение от труда, который требует усердия и упорства.
6. В конце XVIII века на Урале, в Причерноморье и Южной Украине начала развиваться угольная промышленность.
7. Все проблемы надо решать параллельно (одновременно).

И ещё
несколько
советов:

- **Читайте текст «наоборот».** Прочитывайте по одному слову с конца текста. Это поможет выявить орфографические ошибки
- **Читайте друг друга, не бойтесь исправлять и быть исправленными.** Критика (адекватная, конструктивная) – ваш друг.
- **Сокращайте.** Умеренно. Отжимайте «воду», добавляйте «мяса».
- **Хорошие авторы** – хорошо, а подражание – плохо.

Что почитать?

- **«Пиши, сокращай. Как создавать сильный текст»**
М. Ильяхов, Л.Сарычева

Практика практика Практика!

Стилистика. Упражнения для развития авторского стиля. Правило 8 минут.



Выстраиваем сюжет по фото

Выцепите интересную историю и опишите ее. Следует начать с первичного оценивания изображения: понять, что происходит и с кем, в какой промежуток времени. Затем стоит подумать над тем, какие связи могут быть между действующими объектами, что было до них и как события будут развиваться в будущем. Для того чтобы усложнить задачу, можно написать свой рассказ в разных жанрах.





Мальчики играют
в хоккей на фоне
собора Святого
Вита, Прага





Пражская весна



- В ночь на 21 августа 1968 года в Чехословакию были введены войска СССР, Болгарии, Венгрии, ГДР и Польши. Операция должна была прекратить процесс реформ в ЧССР, «Пражскую весну»



*Выберите одно фото

Бархатная революция



- Чехословацкие студенты стоят на коленях перед милиционерами, которые хотят разогнать протест. Прага. Чехословакия. 18 ноября 1989 года



Бархатная революция. Сила ЦВЕТОВ



■ **Фотографии цветочных антивоенных маршей у Пентагона стали образцом для подражания для других протестующих 20 века. Так и началась власть цветов, придуманная за два года до этого поэтом-битником Алленом Гинзбергом.**

▼ По Твену

Существует любопытное упражнение, названное в честь Марка Твена. Писатель всегда выступал против чрезмерного использования прилагательных и наречий в тексте, поскольку считал, что они размывают и делают блеклым написанное. Подобную противоборствующую позицию по отношению к указанным частям речи занимали и другие писатели: Вольтер, Э. Хемингуэй, С. Кинг

Возьмите любой из написанных на семинаре текстов и попробуйте переписать его без прилагательных и наречий.



100lvl

Усложняем задачу! Напишите рассказ только из существительных/глаголов/прилагательных/наречий.



200 СЛОВ

В 200 слов опишите (на выбор):

- погоду за окном
- первую игрушку
- соседа слева



Портрет

Опишите известную аудитории личность, избегая речевых штампов. Ваша задача сделать портрет узнаваемым.



Письмо в прошлое

Напишите письмо 10-летнему себе.

Что
почитать?

- **«Упражнения по стилистике русского языка»**
И.Голуб